



# COMUNE DI CASLANO

CONFEDERAZIONE SVIZZERA - CANTON TICINO

## MESSAGGIO MUNICIPALE N. 1435

concernente l'accettazione dell'eredità della defunta Marianna Heimann Witt

6987 Caslano, 20 marzo 2025

All'Onorando  
Consiglio comunale di  
Caslano

Onorevoli Signori Presidente e Consiglieri,

con lettera del 24 febbraio 2025 l'avv. Tanja Uboldi Ermani di Lugano ci ha comunicato che, con testamento pubblico sottoscritto il 15 settembre 2016 davanti al notaio Avv. Francesco Laghi, la defunta signora Marianna Heimann Witt ha designato il Comune di Caslano quale suo erede, unitamente alla figlia Manuela Victoria Heimann, 4.12.1965, unicamente per la porzione legittima del 50%. Nelle disposizioni testamentarie risulta che il lascito dovrà andare a favore delle persone anziane bisognose e per il Centro diurno.

La signora Heimann Witt è nata il 9 marzo 1930 a Pommern, Belgard (Germania). Si è sposata con il signor Viktor Rudolf Heimann il 10 giugno 1952 a Walenstadt (SG) e si sono trasferiti a Caslano il 1° gennaio 1993 in via Chiesuola 36. Dal 13 giugno 1997 è rimasta vedova e dal 25 gennaio 2019 era ospite dalla casa anziani di Paradiso. Il suo appartamento in via Chiesuola è stato venduto a terzi il 28 febbraio 2020 dalla curatrice con l'accordo dell'Autorità di protezione 6. La signora Heimann Witt è deceduta in casa anziani il 20 gennaio 2025 a Paradiso.

Dopo la comunicazione dell'avv. Tanja Uboldi Ermani, il Municipio ha deciso di non inoltrare l'istanza per beneficio di inventario in quanto, anche secondo il parere dell'avv. Massimiliano Parli, legale del Comune, non necessaria perché la situazione è chiara. La garanzia è data dal fatto che già dal 21 dicembre 2015 la sig.ra Heimann Witt era soggetta a curatela di rappresentanza con gestione patrimoniale. Pertanto, non può aver validamente contratto debiti a partire da quella data.

In base agli ultimi dati fiscali risulta che la sig.ra Heimann Witt aveva unicamente risparmi, senza sostanza immobiliare, né debiti. La sostanza imponibile al 31 dicembre 2023 ammontava a fr. 410'091.00. Considerata la sua curatela, la Cancelleria ha provveduto a richiedere all'ARP 6 di Agno l'inventario dei beni al momento del decesso, redatto dalla curatrice, signora Sybille Tobler. L'inventario al 20 gennaio 2025 non è ancora disponibile, ad ogni modo è già possibile sapere che l'inventario al 31 dicembre 2024 sottoposto all'ARP 6 presentava un saldo della sostanza netta di fr. 414'695.31.

Il termine per rinunciare all'eredità è di tre mesi a partire dalla data di pubblicazione del testamento, ossia dal 21 febbraio 2025 (art. 567 CCS). La competenza per decidere se rinunciare o accettare l'eredità è del Consiglio comunale in base all'art. 13 cpv. 1 lit. h) LOC (voto con maggioranza assoluta); per importi inferiori a fr. 40'000.00 la decisione può essere presa dal Municipio in base all'art. 39 ROC; tuttavia, nel caso specifico l'importo è superiore. Purtroppo, non essendo ancora pronto il Consuntivo comunale per l'anno 2024, non è stato possibile accorpate il presente messaggio municipale alla prima seduta ordinaria del 2025 che si terrà nel mese di giugno. Motivo per cui è stata indetta una nuova seduta straordinaria per il voto sul presente messaggio, in modo da rispettare i termini indicati dall'art. 567 CCS.

Tenuto conto delle disposizioni testamentarie, il Comune di Caslano erediterà il 50% degli averi della defunta signora Heimann Witt. Come indicato, la sostanza complessiva è di ca. fr. 410'000.00, dalla quale andranno dedotte le spese funerarie, quelle di pubblicazione del testamento e quelle di esecuzione testamentaria, nonché eventuali conguagli di imposta. La somma complessiva rimanente è stimata quindi in fr. 400'000.00, di cui il 50% spettante al Comune di Caslano.

Rimarchiamo che in base all'art. 154 cpv. 1 lit. c) della Legge tributaria i Comuni sono esenti dall'imposta di successione. Di conseguenza, dall'importo ricevuto non andrà dedotta l'imposta di successione.

Infine, è bene precisare che gli eredi hanno la facoltà di impugnare il testamento, di conseguenza la procedura per la devoluzione dell'eredità potrebbe richiedere parecchio tempo. In più, dal momento che la defunta ha origini in Germania, l'avv. Uboldi Ermani dovrà procedere con delle verifiche supplementari che potrebbero richiedere parecchi mesi.

Come indicato dalla defunta signora Marianne Heimann Witt, il lascito dovrà andare a favore delle persone anziane bisognose e a favore delle attività del Centro diurno. L'importo netto che verrà incassato verrà registrato nel bilancio del Comune di Caslano (conto nr. 2092) e il Municipio potrà disporre per coprire spese a favore degli anziani, come da desiderio espresso dalla signora Heimann Witt.

In conclusione, a nome del Comune di Caslano, il Municipio esprime un pensiero riconoscente alla sig.ra Marianne Heimann Witt per la generosità dimostrata verso i cittadini del nostro Comune.

### Proposta di risoluzione

Onorevoli signore e signori sulla base delle considerazioni precedenti, il Municipio v'invita a voler:

#### risolvere:

1. E' accettato il lascito della signora Marianne Heimann Witt a favore del Comune di Caslano, in particolare a favore delle persone anziane bisognose e del Centro diurno, come indicato sul suo testamento del 16 settembre 2016, pubblicato dall'avv. Tanja Uboldi Ermani con rogito nr. 542 del 21 febbraio 2025;
2. Il Municipio è autorizzato ad utilizzare il lascito secondo gli scopi indicati nel testamento dalla signora Marianne Heimann Witt;
3. Il Municipio è incaricato di perfezionare i negozi giuridici legati all'accettazione dell'eredità.

Con ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:  E. Tajana

Il Segretario:  A. Scipiti



Ris. mun. del 17 marzo 2025

Per esame e rapporto:

Gestione	Opere pubbliche	Petizioni
●		